

ชื่อเรื่องวิทยานิพนธ์

การวิเคราะห์การแปรของภาษาของด้านคำศัพท์และการ
ใช้คำศัพท์ของคนสามระดับอายุในตำบลบวกค้ำ
อำเภอสันกำแพง จังหวัด เชียงใหม่

ผู้เขียน

นางสาวศิริรัตน์ มูลคุ้ม

ปริญญา

ศึกษาศาสตรมหาบัณฑิต (การสอนภาษาไทย)

คณะกรรมการที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์

รองศาสตราจารย์ศรีวิไล พลมณี

อาจารย์ที่ปรึกษาหลัก

รองศาสตราจารย์พัฒนา จันทนา

อาจารย์ที่ปรึกษาร่วม

บทคัดย่อ

การวิเคราะห์การแปรของภาษาของด้านคำศัพท์และการใช้คำศัพท์ของคนสามระดับอายุ
ในตำบลบวกค้ำ อำเภอสันกำแพง จังหวัด เชียงใหม่ มีวัตถุประสงค์ เพื่อเปรียบเทียบการใช้คำศัพท์
ของคนสามระดับอายุในภาษาของ และ เพื่อวิเคราะห์การเปลี่ยนแปลงลักษณะทางเสียง ศัพท์ และ
ความหมายของคำศัพท์ภาษาของ กลุ่มตัวอย่างที่ใช้วิจัยคือ ผู้บอกภาษาทั้งหญิงและชายจำนวน
48 คน เครื่องมือในการวิจัยประกอบด้วยแบบสอบถาม และตารางบันทึกรายการคำศัพท์ วิเคราะห์
ข้อมูล โดยหาค่าร้อยละและใช้ทฤษฎีการแปรภาษา ผลการวิจัยพบว่า การใช้คำศัพท์ของคนสาม
ระดับอายุของผู้บอกภาษาระดับอายุที่ 1 (อายุ 65 – 80 ปี) มีการใช้ศัพท์เดิมมากที่สุด รองลงมาคือ
ผู้บอกภาษาระดับอายุที่ 2 (อายุ 40 – 55 ปี) ส่วนผู้บอกภาษาระดับอายุที่ 3 (อายุ 15 – 30 ปี) ใช้ศัพท์
เดิมน้อยที่สุด ในด้านการใช้คำศัพท์ลักษณะที่พบมากที่สุดคือการใช้ศัพท์เดิมร่วมกับศัพท์อื่น
ด้านการเปลี่ยนแปลงลักษณะทางเสียง ศัพท์ และความหมายของคำศัพท์พบว่า มีการแปรด้านเสียง
พยัญชนะ สระ ส่วนของการแปรด้านศัพท์มีทั้งการใช้รูปแปรของศัพท์เดิม และการใช้ศัพท์อื่น
ส่วนของการแปรด้านความหมายพบว่าเป็นการแปรความหมายแบบกว้างออก ซึ่งพบในกลุ่ม
ผู้บอกภาษาระดับอายุที่ 3 มากที่สุด

Thesis Title Analysis of Linguistic Change in Yong Word Usage
of Three Generations in Buak Khang Sub-District,
San Kamphaeng District, Chiang Mai Province

Author Miss Sirirat Moontuy

Degree Master of Education (Teaching Thai)

Thesis Advisory Committee

Assoc. Prof. Sriwilai Ponmanee

Advisor

Assoc. Prof. Pattana Chantana

Co-advisor

Abstract

The analysis of linguistic change in Yong word usage of three generations in Buak Khang Sub-district, San Kamphaeng District, Chiang Mai Province was to compare the word usages of the three generations of Yong people and analyze the changes in sound, term, and meaning of Yong word in the area. The informants included 48 Yong people of both genders. The instruments included a questionnaire and the table to record word usage. Data were analyzed in terms of percentage and in the framework of linguistic change theories. The findings reveal that the word usage of generation 1 (65-80 years old) had maintained the highest level of traditional word usage followed by that of generation 2 (40-55 years old). Generation 3 (15-30 years old) used the least traditional words. Regarding the usage style, the most found one was using traditional words along with those from other dialects or languages. In regard to the changes in sound, term, and meaning, it was found that there were linguistic changes on consonant and vowel. Concerning the term change, it was found that there were usages of traditional terms and those from other dialects or languages. In regard to change in meaning, it was found that the interpretation had been expanded and this linguistic change was found the most among generation 3 informants.